

*Flauta, Clarinet, Violí,  
Violoncel i Piano*

**JESÚS  
RODRÍGUEZ PICÓ**

**PAISATGE AMB  
OCELLS**

AC309



## ***Paisatge amb ocells***

Per a Jesús Rodríguez Picó l'any 1986 va ser prolífic. Va compondre un bon nombre d'obres, algunes de les quals eren suggerides per textos literaris i obres pictòriques. Clivis Publicacions ja va editar ***Preludi i dansa per a clarinet***, (ref: AC174) d'aquesta època i ara veu la llum aquest ***Paisatge amb ocells*** a partir del quadre del mateix títol de Joan Miró. La pintura de Miró va servir a Rodríguez Picó per compondre aquesta obra amb una caire una mica "naïf", fugint de complexitats tècniques.

***Paisatge amb ocells*** és una obra de format breu per a cinc instrumentistes. La plantilla bàsica consta de violí, violoncel, flauta, clarinet i piano, però el flautista també toca el flautí i les maraques en alguns passatges, alhora que el piano també toca maraques i una *swanee* (flauta de jazz). L'obra, acabada dos anys després de la mort del gran pintor barceloní, utilitza diverses tècniques de composició i incorpora elements procedents de la música tradicional japonesa, melodies tonals, i algunes referències a altres compositors contemporanis, a més d'un element gairebé coreogràfic amb la sortida d'escena d'alguns intèrprets als compassos finals. El treball cambrístic obliga els intèrprets a estar molt pendents de les intervencions dels altres instruments, especialment en els fragments de repetició aleatòria, però el resultat és de gran nitidesa i naturalitat. Estructuralment, l'obra consta de quatre petits moviments: els dos centrals tenen caràcter de dansa mentre que els moviments extrems són flexibles i permeten l'intèrpret posar-hi de la seva part en els fragments oberts.

## **Jesús Rodríguez Picó**

Neix l'any 1953 a Barcelona i realitza els estudis musicals al Conservatori Superior de Música del Liceu, on obté el títol de Professor Superior de Clarinet. Posteriorment amplia els estudis d'aquest instrument a França i més tard es familiaritza amb el repertori de música contemporània i col·labora, com a clarinetista amb diversos grups de cambra. Entre el 1976 i el 1990 realitza també nombrosos concerts difonent així la música per a clarinet, estrenant i enregistrant obres de compositors contemporanis.

L'any 1976 inicia la seva etapa creativa amb composicions on utilitza procediments flexibles i noves grafies, i tres anys després prescindeix d'aquesta pràctica retornant a l'escriptura convencional. La primera de les seves nombroses obres simfòniques va ser *La ciutat de les estrelles*. A partir d'aquest moment ha rebut encàrrecs per part de diverses orquestres. D'aquests encàrrecs han sorgit obres com el *Concert n.1* per a clarinet i orquestra, o la *Simfonia Americana*, i darrerament la *Fantasia sobre l'òpera el viatge de Marlow* i les *Danses d'Ibèria*.

Compta amb una extensa obra de cambra que és el resultat de l'amistat i la col·laboració amb diferents instrumentistes en la que es reflecteix una especial preferència per les formacions amb clarinet i/o saxòfon. Entre les que en destaquen *Sonata a Colombina* per a clarinet i piano, *Sonata Marina* per a saxo i piano, o *Danses de Zaira* per a Clarinet Oboè i Fagot. També ha escrit diverses òperes de cambra com *El paradís de les muntanyes*, estrenada el 1998 i enregistrada en disc comercial per Columna Música, així com *Hotel Occident* i *Urbs*.

L'any 1987 va elaborar el projecte de l'emissora Catalunya Música i en va ser cap de programes fins al desembre del 1990. És autor del llibre *Xavier Benguerel, obra y estilo*, (2007, Idea Books).

### ***Paisatge amb ocells (Paisaje con pájaros)***

Para Jesús Rodríguez Picó, 1986 fue un año prolífico. Compuso un buen número de obras, algunas de las cuales eran sugeridas por textos literarios y obras pictóricas. Clivis Publicacions ya editó *Preludi i dansa per a clarinet*, (ref: AC174) de esta época, y ahora ve la luz este *Paisatge amb ocells* a partir del cuadro del mismo título de Joan Miró. La pintura de Miró sirvió entonces a Rodríguez Picó para componer esta obra de aspecto algo "naif", escapando de complejidades técnicas.

*Paisatge amb ocells* es una obra de formato breve para cinco instrumentistas. La plantilla básica consta de violín, violonchelo, flauta, clarinete y piano, además el flautista también toca el flautín y las maracas en algunos pasajes, a la vez que el piano también toca maracas y una *swanee* (flauta de jazz). La obra, acabada a los dos años de la muerte del gran pintor barcelonés, utiliza varias técnicas compositivas e incorpora elementos procedentes de la música tradicional japonesa, melodías tonales, y hace algunas referencias a otros compositores contemporáneos, además de un utilizar un elemento casi coreográfico haciendo que algunos de los intérpretes salgan de la escena en los compases finales. El trabajo camerístico obliga a los intérpretes a prestar mucha atención a las intervenciones de los demás instrumentos, especialmente en los fragmentos de repetición aleatoria, pero el resultado es de una gran nitidez y naturalidad. Estructuralmente, la obra consta de cuatro pequeños movimientos: los dos centrales tienen carácter de danza mientras que los dos extremos son flexibles y permiten al intérprete realizar a su gusto los fragmentos abiertos.

**Jesús Rodríguez Picó:** Nace en Barcelona en 1953 y realiza los estudios musicales en el Conservatorio Superior de Música del Liceo, donde obtiene el título de Profesor Superior de Clarinete. Posteriormente amplía los estudios de este instrumento en Francia y más tarde se familiariza con el repertorio de música contemporánea y colabora como clarinetista con diversos grupos de cámara. Entre 1976 y 1990 realiza también numerosos conciertos difundiendo así la música para clarinete, estrenando y grabando obras de compositores contemporáneos.

En 1976 inicia su etapa creativa con composiciones donde utiliza procedimientos flexibles y nuevas grafías y tres años después prescinde de esta práctica retornando a la escritura convencional. La primera de sus numerosas obras sinfónicas fue *La ciutat de les estrelles*. A partir de este momento ha recibido encargos por parte de diversas orquestas. Producto de estos encargos han surgido obras como el *Concierto nº1* para clarinete y orquesta, o la *Sinfonía Americana*, y últimamente la *Fantasia sobre l'òpera el viatge de Marlow* y las *Dances d'Ibèria*.

Cuenta con una extensa obra de cámara que es el resultado de la amistad y la colaboración con diferentes instrumentistas donde se refleja una especial preferencia por las formaciones con clarinete y/o saxofón. Entre las que destacan *Sonata a Colombina* para clarinete y piano, *Sonata Marina* para saxo y piano, o *Dances de Zaira* para Clarinete, Oboe y Fagot. También ha escrito diversas óperas de cámara como *El paradís de les muntanyes*, estrenada y grabada en disco comercial por Columna Música, además de *Hotel Occident* y *Urbs*.

En 1987 elaboró y llevó a cabo el proyecto de la emisora de radio Catalunya Música de la que fue director de programas hasta Diciembre de 1990. Es autor del libro *Xavier Benguerel, obra y estilo*, (2007, Idea Books).

### ***Paisatge amb ocells (Landscape with birds)***

1986 was a prolific year for Jesús Rodríguez Picó. He composed a great deal of works, some of which were based on literary texts and pictorial works. Clivis Publicacions had already published *Preludi i dansa per a clarinet* (Prelude and dance for clarinet, ref: AC174) from this period and *Paisatge amb ocells* (Landscape with birds) inspired by Joan Miró's painting with the same title, is now coming to light. Miró's painting served Rodríguez Picó to compose this work with a somewhat "naive" aspect, avoiding technical complexities.

*Paisatge amb ocells* (Landscape with birds) is a short piece for five instrumentalists. The basic group comprises violin, cello, flute, clarinet and piano, and the flute player also plays the piccolo and maracas in some passages, whilst the pianist also plays the maracas and a Swanee whistle (jazz flute). The work was completed two years prior to the death of the great painter from Barcelona. The composer uses several compositional techniques, incorporates tonal melodies and elements from traditional Japanese music, and makes references to other contemporary composers. He also uses an almost choreographic element making some of the musicians leave the stage in the final bars. The chamber music work means that performers need to pay a lot of attention to the parts of the other instruments, especially in the fragments of random repetition, but the result is very sharp and natural. Structurally, the work comprises four small movements: the two central movements are in the style of a dance, whilst the two end movements are flexible and allow the performer to play the open fragments as they please.

### **Jesús Rodríguez Picó**

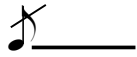
He was born in Barcelona in 1953 and studied music at the *Conservatori Superior de Música del Liceu*, where he obtained the title of Senior Professor of the Clarinet. After that he continued his study of this instrument in France and later became familiar with a repertoire of contemporary music and played the clarinet in various chamber music groups. Between 1976 and 1990 through his performances in numerous concerts he made music for the clarinet more widely known, debuting and recording works by contemporary composers.

The year 1976 saw the beginning of his creative stage with compositions in which he used flexible procedures and new manners of notation. Three years after he dispensed with this practice and returned to conventional notation. The first of his numerous symphonic works was *La ciutat de les estrelles* (The city of stars). From that moment on he received commissions from various orchestras. From these commissions arose works like the *Concert n.1* for clarinet and orchestra, and the *Simfonia Americana* (American Symphony), and more recently the *Fantasia sobre l'òpera El viatge de Marlow* (A fantasy about the opera Marlow's Journey) and the *Dances d'Ibèria* (Dances of Iberia).

Picó has an extensive chamber music oeuvre which is the result of his friendship and collaboration with different instrumentalists in which he displays a special preference for groups with clarinet and/or saxophone. Among these the *Sonata a Colombina* for clarinet and piano stands out along with the *Sonata Marina* for saxophone and piano, and the *Dances de Zaira* for clarinet, oboe and bassoon. He also wrote various chamber works such as *El paradís de les muntanyes* (The paradise of the mountains), which debuted in 1998 and was recorded to be released on disk by Columna Música, as well as *Hotel Occident* and *Urbs*.

In 1987 Picó drew up the project for the Catalunya Música broadcast and was head of programs until December 1990. He is the author of the book *Xavier Benguerel, obra y estilo* (Xavier Benguerel, his work and style), (2007, Idea Books).

**INDICACIONES DE LA PARTITURA**  
**INDICACIONES DE LA PARTITURA**  
**INDICATIONS IN THE SCORE**



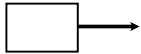
Prolongació del so.  
Prolongación del sonido.  
Prolongation of sound.



Cluster amb les tecles blanques i negres del piano.  
Cluster con las teclas blancas y negras del piano.  
Cluster using the white and black keys of the piano.



Cluster el més agut possible amb les tecles blanques i negres del piano.  
Cluster lo más agudo posible con las teclas blancas y negras del piano.  
The highest-pitch note cluster possible using the white and black keys of the piano.



Repetir *ad libitum*.  
Repetir *ad libitum*.  
Repeat *ad libitum*.



*Accelerando*



*Ritardando*



El més ràpid possible.  
Lo más rápido posible.  
As fast as possible.



Nota el més greu possible.  
Nota lo más grave posible.  
The lowest-pitch note possible.

El Flautista ha de tenir unes maraques.  
El flautista tendrá unas maracas.  
The Flute player should have some maracas.

El Pianista ha de tenir unes maraques i un Swanee (flauta de jazz).  
El Pianista tendrá unas maracas y un Swanee (flauta de jazz).  
The Pianist should have some maracas and a Swanee whistle (jazz flute).

Cada alteració només afecta a la nota que precedeix.  
Cada alteración solo afecta a la nota a la que precede.  
Each alteration should only affect the note that precedes it.



Musical score for measures 9-11. The score is written for a string quartet (Violin I, Violin II, Violin III, and Cello/Double Bass). Measure 9 shows the beginning of a melodic line in the Violin I part. Measure 10 features a rapid sixteenth-note run in the Violin I part, marked with a forte (*f*) dynamic. Measure 11 includes a *fff* dynamic marking and a glissando instruction (*arco gliss.*) in the Violin I part. The Cello/Double Bass part has a *p* dynamic marking and a glissando line.

Musical score for measures 10-11, continuing from the previous system. The Violin I part continues with a rapid sixteenth-note run, marked with a forte (*f*) dynamic. The Violin II and Violin III parts have a *fff* dynamic marking. The Cello/Double Bass part has a *p* dynamic marking and a glissando instruction (*gliss.*). A *8a* marking is present above the Violin I staff in measure 11.

*accel.*

Musical score for measures 12-13. The score is written for a string quartet. Measure 12 features a *fff* dynamic marking. The Violin I part has a *fff* dynamic marking. The Violin II and Violin III parts have a *fff* dynamic marking. The Cello/Double Bass part has a *fff* dynamic marking and an *arco* instruction. Measure 13 includes an *accel.* marking.

*accel.*

Musical score for measures 13-14. The score is written for a string quartet. Measure 13 features a *ff* dynamic marking. The Violin I part has a *ff* dynamic marking. The Violin II and Violin III parts have a *ff* dynamic marking. The Cello/Double Bass part has a *ff* dynamic marking. Measure 14 includes an *accel.* marking.